



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/2001/19  
23 February 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

(Семидесятая сессия,  
Женева, 7-11 мая 2001 года)

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ**

Часть 7 ДОПОГ

Глава 7.2 - Положения, касающиеся перевозки в упаковках

Представлено правительством Норвегии

**РЕЗЮМЕ**

Существо предложения:	В связи с положением "V7", содержащимся в пункте 7.2.4, возникают проблемы толкования, практические проблемы для операторов перевозок, а также противоречия с положениями МКМПОГ.
Предлагаемое решение:	Преобразовать текст положения "V7" в оперативное требование взамен нынешнего технического требования, касающегося конструкции транспортных средств и контейнеров.
Справочные документы:	ДОПОГ с измененной структурой: TRANS/WP.15/159/Add.10

## **Введение**

Согласно положению "V7", содержащемуся в пункте 7.2.4, закрытые транспортные средства и закрытые контейнеры, в которых перевозятся газы, "должны быть оборудованы соответствующей вентиляцией". Это требование создает проблемы как вследствие довольно общей по своему характеру формулировки этого требования, так и в плане выполнения этого требования на практике.

Во-первых, трудно установить разумное минимальное требование в отношении такой "соответствующей вентиляции", в результате чего любой участник, включая персонал, осуществляющий проверки на дорогах, может по-своему истолковывать это предписание. Во-вторых, многие операторы перевозок не желают модифицировать используемые ими контейнеры и съемные кузова для выполнения такого требования. Это нежелание объясняется главным образом тем обстоятельством, что в условиях северного климата наличие отверстий в контейнерах и съемных кузовах ограничит круг видов грузов, которые могут в них перевозиться, вследствие установленных для грузов ограничений в отношении температурного режима. В Норвегии это привело к ситуации, когда перевозка газов в баллонах стала крайне затруднительной.

Кроме того, такое требование не предусмотрено в МКМПОГ, и в стране, в которой комбинированные наземные/прибрежные перевозки осуществляются в большом объеме, такого рода специальные технические требования к оборудованию, используемому для мультимодальных перевозок, создают проблемы.

## **Предложение**

Изменить формулировку положения "V7" следующим образом:

"Если упаковки перевозятся в закрытом транспортном средстве или в закрытом контейнере, то до входа в них двери должны оставаться открытыми в течение по меньшей мере трех минут".

## **Обоснование**

Существующий текст положения "V7" направлен не на обеспечение безопасности перевозки, а на обеспечение безопасности работников в ходе разгрузочных операций. Этот аспект не относится к области применения ДОПОГ, однако Норвегия тем не менее с пониманием относится к тем мотивам, по которым в правила были включены эти требования, столь тесно связанные с транспортной операцией. Как указывалось выше,

нынешний текст создает слишком много практических проблем и его следует изменить, сохранив смысл данного положения, но таким образом, чтобы оно не создавало проблем при осуществлении перевозок.

#### **Последствия для безопасности**

Предлагаемое изменение не приведет к снижению уровня безопасности при перевозке газов.

#### **Практическая осуществимость**

Предлагаемое изменение устранил препятствие, с которым сталкиваются операторы перевозок, и тем самым облегчит осуществление транспортных операций.

#### **Применимость**

По мнению эксперта от Норвегии, никаких проблем с применением этого предложения не возникнет. Напротив, оно позволит решить проблему, стоящую перед компетентными органами и контролирующими органами, которые больше не будут сталкиваться с различными вариантами толкования слов "соответствующая вентиляция".

---